



OLI-NATURA Hartwachsöl

ÖL-WACHSKOMBINATION FÜR DIE GRUNDBEHANDLUNG VON HOLZ-, KORK- UND OSB-FUßBÖDEN SOWIE FÜR TREPPEN, TÜREN UND ARBEITSPLETTEN IM INNENBEREICH.

Ein echter Klassiker: Besteht aus pflanzlichen Ölen, Wachsen und Harzen und kombiniert die Tiefenimprägnierung eines Öls mit dem Oberflächenschutz eines Wachses. Leicht per Hand und maschinell zu verarbeiten, zweimal aufzutragen und aufgrund des Wachsanteils polierfähig und damit gegenüber rein geölten Oberflächen etwas „speckiger“ im Griff und vom Glanzgrad höher. Geeignet für alle Anwendungen im Innenbereich.

Erfüllt/Geprüft nach:

- Giscode Ö60
- EU-Decopaintkonform
- DIN 71-3 (Sicherheit von Kinderspielzeug)
- DIN 53160 (speichel- und schweißecht)
- Frei von Formaldehyd und Aromaten
- Ohne biozide Wirkstoffe und Konservierungsstoffe

Bestell-Code: Natur seidenmatt (A02687), Farblich nach RAL

Gebindegrößen: 3, 1 Liter

Zusammensetzung: Modifizierte pflanzliche Öle und Wachse wie Leinöl, Holzöl und Carnaubawachs; entaromatisierte Kohlenwasserstoffe, bleifreie Trockenstoffe.

Lagerfähigkeit: Im original verschlossenen Gebinde 12 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

Kennzeichnung: Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter www.oli-lacke.de.

Verbrauch: 2 Aufträge / Je nach Saugfähigkeit des Untergrundes 40-50 g/m² pro Auftrag (20-25 m²/l)

Tools: Mohairrolle, Ölbürste oder Flächenstreicher, Pad weiß

Verarbeitungshinweise:

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Nicht unter +15°C Bodentemperatur verarbeiten.
- Material bei Raumtemperatur verarbeiten und vor Gebrauch gut schütteln!
- Auf inhaltsstoffreichen Exotenhölzern und generell bei Furnieren nur nach Vorversuch verwenden.
- Selbstentzündungsgefahr! Getränkte Lappen/Pads sofort nach Gebrauch reinigen oder unter Wasser aufbewahren.
- Gebinde mit verschiedenen Chargen-Nummern vor Gebrauch mischen, um Farbunterschiede zu vermeiden.
- Überschüssiges Öl von der Oberfläche entfernen, Pfützenbildung grundsätzlich vermeiden.

Oberflächenvorbereitung:

- Holzoberfläche sorgfältig schleifen, mit grobem Schliff beginnen, Endschliff für Fußböden Korn 100-150, für Möbel Korn 150-240.
- Die Fläche muss trocken, gründlich gereinigt und frei von Öl, Wachs, Fett, Silikon und Schleifstaub sein.
- Bei Parkettböden vor Holzendschliff ggf. mit OLI-Fugenkitt und Schleifmehl verspachteln.

Aufbauempfehlung:

- Öl gut aufrühren. Abschnittsweise Öl für 5-10 m² (40-50 g/m² je nach Holzart) auf die Oberfläche gießen und sofort gleichmäßig dünn mit Bürste, Mohair-Rolle oder Flächenstreicher verteilen.
- Öl nach 20-30 Minuten. Einwirkzeit mit weißem Pad per Hand oder Einscheibenmaschine einmassieren bis die Fläche gleichmäßig matt erscheint.
- Nach 6-8 Stunden Auftrag wie oben wiederholen.
- Je nach Luftfeuchte und Temperatur ist die geölte Oberfläche nach 2-3 Tagen voll belastbar. In dieser Zeit vor Wasser schützen.

Pflege:

Für die normale Unterhaltsreinigung empfehlen wir die OLI-NATURA Holzseife.





OLI-NATURA Hardwax oil

OIL-WAX COMBINATION FOR THE BASIC TREATMENT OF WOOD, CORK AND OSB FLOORING AS WELL AS FOR STAIRS, DOORS AND WORKTOPS IN THE INTERIOR.

A true classic: OLI-NATURA Hardwax oil is made of vegetable oils, waxes and resins, and combines the deep impregnating effect of an oil with the surface protection of a wax. Easy application by hand and machine; two coats are necessary. Due to its proportion of wax it is polishable and slightly higher in gloss with a 'greasier' touch than purely oiled surfaces. Suitable for all applications in the interior.

Properties and test standards:

- Giscode Ö60
- EU – Decopaint Directive
- DIN 71-3 (safety of toys)
- DIN 53160 (saliva and sweat proof)
- Free of formaldehyde and aromatic compounds
- Without biocidal substances and preservatives

Ordering Code: uncoloured, silk matt (A02687), in RAL colours

Packaging: 3, 1 l

Composition: Modified plant oils and waxes, such as linseed oil, tung oil and carnauba wax; disaromatized hydrocarbons; lead-free drying agents.

Shelf-life: 12 months in factory sealed containers. Storage and transport temperature: below +30°C / above +5°C.

Labelling: For labelling details and safety instructions, please refer to our safety datasheet at www.oli-lacke.de.

Consumption: 2 coats | 40-50 g/sqm per coat (20-25 sqm/l), depending on the absorptivity of the surface

Tools: Mohair roller, oil brush or flat brush, white pad

Handling instructions:

- Optimum processing conditions are: +20°C and 50% relative humidity.
- Do not use at temperatures below +15°C.
- Apply material at room temperature and shake well before use!
- Always apply to a test area before application on veneers, and on exotic woods that are rich in active substances!
- Danger of spontaneous combustion! Clean contaminated cloths / pads immediately after use or submerge in water.
- Mix containers with different batch numbers before use to avoid colour differences.
- Remove excess oil from the surface to avoid puddle formation.

Surface preparation:

- Sand the wood surface thoroughly; start with coarse grit, final sanding for flooring with grit 100-150, for furniture with grit 150-240.
- The surface must be dry, thoroughly cleaned and free of oil, wax, grease, silicon and sanding dust.
- For parquet floors we recommend you to fill the joints with OLI-Fugenkitt joint filler solution and sanding dust before the final sanding.

Setup recommendations:

- Stir oil well. Work in sections of 5-10 sqm. Pour oil on the surface (40-50 g/sqm depending on the type of wood) and immediately distribute evenly and thinly with a brush, mohair roller, or flat brush.
- After a residence time of 20-30 minutes, work the oil in with a white pad by hand or rotary machine until the surface appears uniformly matt.
- After 6-8 hours, repeat the procedure as described above.
- Depending on the humidity and temperature, the oiled surface will be fully wear-resistant after 2-3 days. Protect it from water during this time.

After-treatment and care:

For regular maintenance cleaning we recommend OLI-NATURA Wood Soap.

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 13.07.2015 / AS





OLI-NATURA Hartwachsöl

KOMBINACJA OLEJU I WOSKU DO WYKAŃCZANIA PODŁÓG DREWNIANYCH I KORKOWYCH, PŁYT OSB ORAZ DO SCHODÓW, DRZWI, BLATÓW ROBOCZYCH WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.

Prawdziwy klasyk: zawiera w składzie oleje roślinne, woski i żywice. Łączy w sobie głęboką impregnację oleju i woskową ochronę powierzchni. Łatwy do nakładania ręcznie i maszynowo. Po dwukrotnej aplikacji dzięki woskom daje się polerować co

sprawia, że w porównaniu z powierzchnią olejowaną ma bardziej „szlachetny“ wygląd i połysk. Polecany do wszelkich zastosowań wewnątrz pomieszczeń

Wypełnione normy/badania:

- Giskode Ö60
- odpowiada wytycznym Decopaint
- DIN EN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek)
- DIN 53160 (odporność na ślinę i pot)
- Nie zawiera formaldehydu i aromatów
- Bez substancji biobójczych i konserwujących

Kod handlowy: naturalny jedwabisty mat (A02687)

Wielkość opakowań: 3, 1 litr

Baza surowcowa: Modyfikowane oleje roślinne i woski jak olej lniany, drzewny oraz wosk Carnauba, bezaromatyczne węglowodory, bezołowiowe środki ułatwiające schnięcie.

Magazynowanie: w oryginalnie zamkniętych opakowaniach 12 miesięcy. Składowanie i transport w zakresie od +5° C do +30° C.

Oznakowanie: oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie www.oli-lacke.de

Zużycie: 2 nałożenia, w zależności od chłonności podłoża 40-50 g/m² na warstwę (20-25m²/l)

Narzędzia: wałek moherowy, szczotka do oleju lub płaski pędzel, biały pad.

Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20 ° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Nie stosować przy temperaturze podłoża poniżej +15° C.
- Materiał stosować przy temperaturze pokojowej i przed użyciem dobrze wymieszać!
- Na drewnach egzotycznych zawierających substancje oleiste i generalnie na okleinach stosować po wcześniejszej próbie.
- Niebezpieczeństwo samozapłonu! Nasączone szmatki /pady natychmiast po użyciu czyścić lub przechowywać w wodzie.
- Opakowania o różnych numerach partii przed użyciem wymieszać aby uniknąć różnic kolorystycznych.
- Nadmiar oleju należy zebrać z powierzchni. Unikać tworzenia się skupisk oleju.

Przygotowanie podłoża:

- Powierzchnię drewna starannie wyszlifować zaczynając od szlif zgrubnego, końcowy szlif dla podłogi granulacja 100-150, dla mebli granulacja 150-240.
- Powierzchnie powinny być suche, gruntownie oczyszczone, bez śladów olejów, wosków, smarów, silikonu i pyłu szlifierskiego.
- Przy drewnianych podłogach przed końcowym szlifem ew. fugi wyszpachlować za pomocą OLI-Fugenkitt i pyłu szlifierskiego.

Zalecana technologia:

- Olej dokładnie wymieszać. Średnio porcję oleju na 5-10 m² (40-50g/m² w zależności od gatunku drewna) ostrożnie położyć na powierzchni i natychmiast rozprowadzić równomiernie cienką warstwą za pomocą szczotki, wałka moherowego lub płaskiego pędzla.
- Olej po 20-30 minutach za pomocą białego pada ręcznie lub pelerką talerzową rozprowadzać tak długo aż cała powierzchnia będzie jednakowo matowa.
- Po 6-8 godz. naniesienie powtórzyć jak opisano powyżej.
- W zależności od wilgotności powietrza i temperatury olejowana powierzchnia nadaje się do użytkowania po 2-3 dniach. W tym czasie chronić przed wodą.

Pielęgnacja:

Do normalnego bieżącego czyszczenia polecamy OLI-NATURA Holzseife.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na podstawie naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące i nie zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 13.07.2015 DD

Dystrybutor produktów Firmy Oli-Lacke GmbH w Polsce

Oli-Pol Sp.z o.o. · Wroclawska 144, Gostyń · Fon +48 65 57 23 294, Fax +48 65 57 23 295 · www.oli-lacke.de





ОЛИ-НАТУРА Паркетное восковое масло

КОМБИНАЦИЯ МАСЕЛ С ВОСКОМ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВЯННЫХ И ПРОБКОВЫХ ПОЛОВ, ПЛИТ ОСБ, ЛЕСТНИЦ, ДВЕРЕЙ И РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ.

Настоящий «классик»: Состоит из растительных масел, восков и смол и комбинирует глубоко проникающую в древесину защиту масла с защитой поверхности воском. Наносится просто ручным или машинным способом, требуется нанесение двух слоев. Восковое масло полируется, блеск поверхности немного выше (шелквисто-матовый) и по сравнению с маслами воздушной сушки создает более «жирную» поверхность на вид. Пригодно для обработки всех деревянных поверхностей внутри помещений.

Отвечает требованиям норм:

- DECOPAINT Европейского союза
- Код ГИС Ö60
- DIN 71-3 (Безопасность детских игрушек)
- DIN 53160 (стойкость к поту и слюне)
- Не содержит формальдегид и ароматические углеводороды
- Без биоцидных добавок и консервантов

Номер артикула: натуральный шелквисто-матовый (A02687), цвета – по карте РАЛ

Упаковка: 3 / 1 литр

Хим. состав: Модифицированные растительные масла и воски (напр. льняное масло, древесное масло, воск карнауба), дезароматизированные углеводороды, не содержащие свинца сиккативы

Срок хранения: 12 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при T не более +30°C / не менее +5°C.

Маркировка: Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на www.oli-lacke.de.

Расход: 2 слоя I В зависимости от подложки 40-50 гр/м² за один слой (20-25 м²/л)

Инструменты: мохеровый валик, масляная щетка или широкая кисть, белый пад

Указания по применению:

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре пола ниже +15°C. Нанести материал при комнатной температуре.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- На экзотических породах древесины и на шпоне использовать материал только после предварительного пробного нанесения!
- Опасность самовоспламенения! Пропитанные маслом тряпки или пады непосредственно после использования мыть или хранить под водой.
- Чтобы избежать разные оттенки цвета, упаковки разных партий перед нанесением смешивать между собой.
- Удалить излишки материала с поверхности, избежать образование луж.

Подготовка поверхности:

- Провести тщательную ступенчатую шлифовку, начиная грубым зерном и заканчивая зерном Р 100-150 для деревянного пола, зерном Р 180-240 для мебельных деталей.
- Поверхность должна быть сухой и тщательно очищенной от масла, воска, жира, силикона, шлифовальной пыли и прочих загрязнений, мешающих адгезии материала.
- При обработке паркетных полов перед окончательной шлифовкой древесины шпатлевать швы с помощью ОЛИ-Шпатлевочного раствора и шлифовальной пыли.

Технология нанесения:

- Упаковку с маслом тщательно перемешать. Вылить масло участками (примерно для 5-10 кв.м.) на поверхность и сразу распределить равномерным, тонким слоем по поверхности с помощью щетки, мохерового валика или широкой кистью.
- Оставить масло 20-30 мин для полного смачивания. После этого втирать белым падом вручную или с помощью однодисковой шлифовальной машины, пока поверхность не кажется равномерно матовой.
- После промежуточной сушки 6-8 часов наносить второй слой воскового масла – см. пп.1-2.
- В зависимости от температуры и влажности воздуха масло полностью высыхает в течение 2-3 дней. В это время избежать попадания воды на поверхность.

Уход:

Для текущего ухода рекомендуется использование ОЛИ-НАТУРА Древесного мыла

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно совещательный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.
Редакция: 13.07.2015 г. FR

